



Autonome Provinz Bozen
Provincia autonoma di Bolzano
Provincia autonoma de Bulsan
SÜDTIROL · ALTO ADIGE

Amt für Abfallwirtschaft
Ufficio Gestione rifiuti

F.lli Santini S.r.l.
Via Giotto, 4/A
39100 Bolzano
grupposantini@pec.it

Bozen / Bolzano, 28.11.2025

Bearbeitet von / redatto da:
Alberto Tosi
Tel. 0471411891
alberto.tosi@provincia.bz.it

**Zwischenlagerung (D15) und Ansammlung (R13)
von Hausabfällen, nicht gefährliche
Sonderabfällen und gefährliche Sonderabfällen**

Ermächtigung Nr. 6114

RECYCLINGHOF AUER

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 26.
Mai 2006, Nr. 4;

nach Einsichtnahme in das Dekret des
Landeshauptmannes vom 11. Juli 2012, Nr. 23
"Genehmigungs- und Ermächtigungs-verfahren für
Anlagen zur Behandlung von Abfällen";

nach Einsichtnahme in das Legislativdekret Nr. 152
vom 3. April 2006 betreffend Bestimmungen im
Umweltbereich;

nach Einsichtnahme in das Dekret des
Abteilungsdirektors Nr. 357 vom 01.06.2004,
betreffend die Übertragung von Verwaltungs-
befugnissen eigener Zuständigkeit an den Direktor
des Amtes für Abfallwirtschaft;

**Deposito preliminare (D15) e messa in riserva
(R13) di rifiuto urbani, speciali non pericolosi e
speciali pericolosi**

Autorizzazione n. 6114

CENTRO DI RICICLAGGIO DI ORA

Vista la legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4;

visto il decreto del Presidente della Provincia del 11
luglio 2012, n. 23 "Procedure di approvazione e di
autorizzazione per impianti di trattamento di
rifiuti";

visto il decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152
recante norme in materia ambientale;

visto il decreto del Direttore di ripartizione n. 357
del 01.06.2004, concernente la delega di funzioni
amministrative di propria competenza al Direttore
dell'Ufficio Gestione rifiuti;



nach Einsichtnahme in das Ansuchen vom
28.10.2025
eingereicht von
F.LLI SANTINI G.M.B.H.
mit rechtlichem Sitz in
Giottostraße, 4/A
39100 Bozen;

vista la richiesta del 28.10.2025
inoltrata da
F.LLI SANTINI S.r.l.
con sede legale in
Via Giotto, 4/A
39100 Bolzano;

nach Einsichtnahme auf das Bauabnahmeprotokoll
des Amtes für Abfallwirtschaft vom 31.10.2025
Prot. Nr.836007;

visto il verbale di collaudo del 31.10.2025
prot.n.836007;

nach Einsichtnahme in die Finanzgarantie
Nr.17.840 vom 15.09.2025 der Raiffeisenkasse
Bozen Genossenschaft und der Anhang vom
20.11.2025,

vista la garanzia finanziaria n.17.840 del 15.09.2025
della Cassa Rurale di Bolzano soc.coop. e
l'appendice del 20.11.2025,

ermächtigt

l'Ufficio gestione rifiuti

das Amt für Abfallwirtschaft

autorizza

die Zwischenlagerung (D15) und die Ansammlung
(R13) der unten angeführten Abfallarten und
Mengen:

il deposito preliminare (D15) e la messa in riserva
(R13) dei sottoelencati tipi di rifiuti e quantità:

Abfallkodex: 070608 * (D15)
Abfallart: andere Reaktions- und
Destillationsrückstände
Menge: 2 t/Jahr

Codice di rifiuto: 070608 * (D15)
Tipologia di rifiuto: altri fondi e residui di reazione
Quantità: 2 t/anno

Abfallkodex: 080317 * (D15)
Abfallart: Tonerabfälle, die gefährliche Stoffe
enthalten
Menge: 1 t/Jahr

Codice di rifiuto: 080317 * (D15)
Tipologia di rifiuto: toner per stampa esauriti,
contenenti sostanze pericolose
Quantità: 1 t/anno

Abfallkodex: 080318 (D15-R13)
Abfallart: Tonerabfälle mit Ausnahme derjenigen,
die unter 08 03 17 fallen
Menge: 1 t/Jahr

Codice di rifiuto: 080318 (D15-R13)
Tipologia di rifiuto: toner per stampa esauriti,
diversi da quelli di cui alla voce 08 03 17
Quantità: 1 t/anno

Abfallkodex: 130205 * (R13)
Abfallart: nichtchlorierte Maschinen-, Getriebe-
und Schmieröle auf Mineralölbasis
Menge: 1 t/Jahr

Codice di rifiuto: 130205 * (R13)
Tipologia di rifiuto: scarti di olio minerale per
motori, ingranaggi e lubrificazione, non clorurati
Quantità: 1 t/anno

Abfallkodex: 150101 (R13)
Abfallart: Verpackungen aus Papier und Pappe

Codice di rifiuto: 150101 (R13)
Tipologia di rifiuto: imballaggi in carta e cartone



Menge: 150 t/Jahr	Quantità: 150 t/anno
Abfallkodex: 150102 (R13) Abfallart: Verpackungen aus Kunststoff Menge: 150 t/Jahr	Codice di rifiuto: 150102 (R13) Tipologia di rifiuto: imballaggi in plastica Quantità: 150 t/anno
Abfallkodex: 150103 (R13) Abfallart: Verpackungen aus Holz Menge: 2 t/Jahr	Codice di rifiuto: 150103 (R13) Tipologia di rifiuto: imballaggi in legno Quantità: 2 t/anno
Abfallkodex: 150104 (R13) Abfallart: Verpackungen aus Metall Menge: 8 t/Jahr	Codice di rifiuto: 150104 (R13) Tipologia di rifiuto: imballaggi metallici Quantità: 8 t/anno
Abfallkodex: 150105 (D15-R13) Abfallart: Verbundverpackungen Menge: 8 t/Jahr	Codice di rifiuto: 150105 (D15-R13) Tipologia di rifiuto: imballaggi in materiali compositi Quantità: 8 t/anno
Abfallkodex: 150107 (R13) Abfallart: Verpackungen aus Glas Menge: 160 t/Jahr	Codice di rifiuto: 150107 (R13) Tipologia di rifiuto: imballaggi in vetro Quantità: 160 t/anno
Abfallkodex: 150110 * (D15-R13) Abfallart: Verpackungen, die Rückstände gefährlicher Stoffe enthalten oder durch gefährliche Stoffe verunreinigt sind Menge: 2 t/Jahr	Codice di rifiuto: 150110 * (D15-R13) Tipologia di rifiuto: imballaggi contenenti residui di sostanze pericolose o contaminati da tali sostanze Quantità: 2 t/anno
Abfallkodex: 150202 * (R13) Abfallart: Aufsaug- und Filtermaterialien (einschließlich Ölfilter a. n. g.), Wischtücher und Schutzkleidung, die durch gefährliche Stoffe verunreinigt sind Menge: 2 t/Jahr	Codice di rifiuto: 150202 * (R13) Tipologia di rifiuto: assorbenti, materiali filtranti (inclusi filtri dell'olio non specificati altrimenti), stracci e indumenti protettivi, contaminati da sostanze pericolose Quantità: 2 t/anno
Abfallkodex: 160107 * (D15-R13) Abfallart: Ölfilter Menge: 0,5 t/Jahr	Codice di rifiuto: 160107 * (D15-R13) Tipologia di rifiuto: filtri dell'olio Quantità: 0,5 t/anno
Abfallkodex: 160114 * (D15) Abfallart: Frostschutzmittel, die gefährliche Stoffe enthalten Menge: 0,2 t/Jahr	Codice di rifiuto: 160114 * (D15) Tipologia di rifiuto: liquidi antigelo contenenti sostanze pericolose Quantità: 0,2 t/anno
Abfallkodex: 160504 * (D15) Abfallart: gefährliche Stoffe enthaltende Gase in Druckbehältern (einschließlich Halonen)	Codice di rifiuto: 160504 * (D15) Tipologia di rifiuto: gas in contenitori a pressione (compresi gli halon), contenenti sostanze pericolose



Menge: 1 t/Jahr	Quantità: 1 t/anno
Abfallkodex: 160601 * (R13) Abfallart: Bleibatterien Menge: 1,5 t/Jahr	Codice di rifiuto: 160601 * (R13) Tipologia di rifiuto: batterie al piombo Quantità: 1,5 t/anno
Abfallkodex: 170107 (R13) Abfallart: Gemische aus Beton, Ziegeln, Fliesen und Keramik mit Ausnahme derjenigen, die unter 17 01 06 fallen Menge: 60 t/Jahr	Codice di rifiuto: 170107 (R13) Tipologia di rifiuto: miscugli o scorie di cemento, mattoni, mattonelle e ceramiche, diverse da quelle di cui alla voce 17 0106 Quantità: 60 t/anno
Abfallkodex: 180103 * (D15-R13) Abfallart: Abfälle, an deren Sammlung und Entsorgung aus infektionspräventiver Sicht besondere Anforderungen gestellt werden Menge: 0,2 t/Jahr	Codice di rifiuto: 180103 * (D15-R13) Tipologia di rifiuto: rifiuti che devono essere raccolti e smaltiti applicando precauzioni particolari per evitare infezioni Quantità: 0,2 t/anno
Abfallkodex: 200101 (R13) Abfallart: Papier und Pappe/Karton Menge: 100 t/Jahr	Codice di rifiuto: 200101 (R13) Tipologia di rifiuto: carta e cartone Quantità: 100 t/anno
Abfallkodex: 200102 (R13) Abfallart: Glas Menge: 120 t/Jahr	Codice di rifiuto: 200102 (R13) Tipologia di rifiuto: vetro Quantità: 120 t/anno
Abfallkodex: 200108 (R13) Abfallart: biologisch abbaubare Küchen- und Kantinenabfälle Menge: 180 t/Jahr	Codice di rifiuto: 200108 (R13) Tipologia di rifiuto: rifiuti biodegradabili di cucine e mense Quantità: 180 t/anno
Abfallkodex: 200110 (R13) Abfallart: Bekleidung Menge: 12 t/Jahr	Codice di rifiuto: 200110 (R13) Tipologia di rifiuto: abbigliamento Quantità: 12 t/anno
Abfallkodex: 200113 * (D15) Abfallart: Lösemittel Menge: 0,1 t/Jahr	Codice di rifiuto: 200113 * (D15) Tipologia di rifiuto: solventi Quantità: 0,1 t/anno
Abfallkodex: 200114 * (D15) Abfallart: Säuren Menge: 0,2 t/Jahr	Codice di rifiuto: 200114 * (D15) Tipologia di rifiuto: acidi Quantità: 0,2 t/anno
Abfallkodex: 200115 * (D15) Abfallart: Laugen Menge: 0,1 t/Jahr	Codice di rifiuto: 200115 * (D15) Tipologia di rifiuto: sostanze alcaline Quantità: 0,1 t/anno



Abfallkodex: 200119 * (D15)
Abfallart: Pestizide
Menge: 0,5 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200119 * (D15)
Tipologia di rifiuto: pesticidi
Quantità: 0,5 t/anno

Abfallkodex: 200121 * (D15-R13)
Abfallart: Leuchtstoffröhren und andere
quecksilberhaltige Abfälle
Menge: 0,5 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200121 * (D15-R13)
Tipologia di rifiuto: tubi fluorescenti ed altri rifiuti
contenenti mercurio
Quantità: 0,5 t/anno

Abfallkodex: 200123 * (R13)
Abfallart: gebrauchte Geräte, die
Fluorchlorkohlenwasserstoffe enthalten
Menge: 15 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200123 * (R13)
Tipologia di rifiuto: apparecchiature fuori uso
contenenti clorofluorocarburi
Quantità: 15 t/anno

Abfallkodex: 200125 (R13)
Abfallart: Speiseöle und -fette
Menge: 4 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200125 (R13)
Tipologia di rifiuto: oli e grassi alimentari
Quantità: 4 t/anno

Abfallkodex: 200127 * (D15)
Abfallart: Farben, Druckfarben, Klebstoffe und
Kunstharze, die gefährliche Stoffe enthalten
Menge: 3 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200127 * (D15)
Tipologia di rifiuto: vernici, inchiostri, adesivi e
resine contenenti sostanze pericolose
Quantità: 3 t/anno

Abfallkodex: 200129 * (D15)
Abfallart: Reinigungsmittel, die gefährliche Stoffe
enthalten
Menge: 0,5 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200129 * (D15)
Tipologia di rifiuto: detergenti contenenti sostanze
pericolose
Quantità: 0,5 t/anno

Abfallkodex: 200131 * (D15)
Abfallart: zytotoxische und zytostatische
Arzneimittel
Menge: 1 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200131 * (D15)
Tipologia di rifiuto: medicinali citotossici e
citostatici
Quantità: 1 t/anno

Abfallkodex: 200132 (D15)
Abfallart: Arzneimittel mit Ausnahme derjenigen,
die unter 20 01 31 fallen
Menge: 0,2 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200132 (D15)
Tipologia di rifiuto: medicinali diversi da quelli di cui
alla voce 20 01 31
Quantità: 0,2 t/anno

Abfallkodex: 200133 * (D15-R13)
Abfallart: Batterien und Akkumulatoren, die unter
16 06 01, 16 06 02 oder 16 06 03 fallen, sowie
gemischte Batterien und Akkumulatoren, die solche
Batterien enthalten
Menge: 3 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200133 * (D15-R13)
Tipologia di rifiuto: batterie e accumulatori di cui
alle voci 16 06 01, 16 06 02 o 16 06 03 nonchè
batterie e accumulatori non suddivisi contenenti tali
batterie
Quantità: 3 t/anno

Abfallkodex: 200134 (D15-R13)

Codice di rifiuto: 200134 (D15-R13)



Abfallart: Batterien und Akkumulatoren mit Ausnahme derjenigen, die unter 20 01 33 fallen
Menge: 1 t/Jahr

Abfallkodex: 200135 * (D15-R13)
Abfallart: gebrauchte elektrische und elektronische Geräte, die gefährliche Bauteile enthalten, mit Ausnahme derjenigen, die unter 20 01 21 und 20 01 23 fallen
Menge: 7 t/Jahr

Abfallkodex: 200136 (R13)
Abfallart: gebrauchte elektrische und elektronische Geräte mit Ausnahme derjenigen, die unter 20 01 21, 20 01 23 und 20 01 35
Menge: 22 t/Jahr

Abfallkodex: 200138 (D15-R13)
Abfallart: Holz mit Ausnahme desjenigen, das unter 20 01 37 fällt
Menge: 85 t/Jahr

Abfallkodex: 200140 (R13)
Abfallart: Metalle
Menge: 40 t/Jahr

Abfallkodex: 200201 (R13)
Abfallart: kompostierbare Abfälle
Menge: 150 t/Jahr

Abfallkodex: 200307 (D15-R13)
Abfallart: Sperrmüll
Menge: 20 t/Jahr

bis 31.05.2028

mit Ermächtigungsnummer: **6114**

gemäß der unten angeführten Auflagen:

1. Der Standort der Anlage ist: Branzollstraße,1/A 39040 Auer.
2. Die standortgebundenen und die beweglichen Behälter müssen entsprechend den Planunterlagen zum Ansuchen vom 04.06.2025 aufgestellt werden.

Typologia di rifiuto: batterie e accumulatori diversi da quelli di cui alla voce 20 01 33
Quantità: 1 t/anno

Codice di rifiuto: 200135 * (D15-R13)
Tipologia di rifiuto: apparecchiature elettriche ed elettroniche fuori uso, diverse da quelle di cui alle voci 20 01 21 e 20 01 23, contenenti componenti pericolose
Quantità: 7 t/anno

Codice di rifiuto: 200136 (R13)
Tipologia di rifiuto: apparecchiature elettriche ed elettroniche fuori uso, diverse da quelle di cui ai punti 20 01 21, 20 01 23 e 20 01 35
Quantità: 22 t/anno

Codice di rifiuto: 200138 (D15-R13)
Tipologia di rifiuto: legno, diverso da quello di cui alla voce 20 01 37
Quantità: 85 t/anno

Codice di rifiuto: 200140 (R13)
Tipologia di rifiuto: metallo
Quantità: 40 t/anno

Codice di rifiuto: 200201 (R13)
Tipologia di rifiuto: rifiuti biodegradabili
Quantità: 150 t/anno

Codice di rifiuto: 200307 (D15-R13)
Tipologia di rifiuto: rifiuti ingombranti
Quantità: 20 t/anno

fino al 31.05.2028

con numero d'autorizzazione: **6114**

secondo le sottoriportate prescrizioni:

1. La sede dell'impianto è: Via Bronzolo, 1/A 39040 Ora.
2. I recipienti fissi e mobili devono essere dislocati come indicato nella planimetria allegata alla domanda del 04.06.2025.



3. Es muss die Anwesenheit am Recyclinghof von qualifiziertem und geschultem Personal zur Bewirtschaftung der verschiedenen annehmbaren Abfälle gewährleistet sein.
 4. Der Recyclinghofleiter muss die Überwachung und Kontrolle der angelieferten Abfälle am Recyclinghof durchführen.
 5. Die am Recyclinghof angelieferten Abfälle müssen nach erfolgter Sichtkontrolle durch den Betreiber über die verschiedenen Lagerbereiche gleichartiger Abfälle untergebracht werden.
 6. Am Recyclinghof dürfen keine Abbautätigkeiten an sperrigen Abfällen und elektrischen und elektronischen Abfälle vorgenommen werden. Im Besonderen dürfen die elektrischen und elektronischen Abfälle keine Schäden erleiden, welche das Freiwerden von verschmutzenden oder gefährlichen Substanzen für die Umwelt verursachen oder die nachträglichen Verwertungsverfahren beeinträchtigen könnten.
 7. Die Bestimmungen der Betriebsordnung des Recyclinghofes müssen eingehalten werden.
 8. Der Biomüll CER 200108 darf am Recyclinghof nur über wasserdichte Container zwischengelagert werden
 9. Die Entleerung des Containers für Biomüll muss mindestens einmal wöchentlich geschehen; im Bedarfsfall auch öfters.
 10. Das Amt für Abfallwirtschaft behält sich vor, bei Nichteinhaltung der obgenannten Vorschriften, die Annahme von Biomüll am Recyclinghof unmittelbar einzustellen
3. Deve essere garantita la presenza di personale qualificato ed addestrato nel gestire le diverse tipologie di rifiuti conferibili.
 4. Il gestore del centro di riciclaggio deve sorvegliare e controllare i rifiuti conferiti al centro di riciclaggio.
 5. I rifiuti conferiti al centro di raccolta, a seguito dell'esame visivo effettuato dall'addetto, devono essere collocati in aree distinte del centro per flussi omogenei.
 6. All'interno del centro di raccolta non possono essere effettuate operazioni di disassemblaggio di rifiuti ingombranti e di apparecchiature elettriche ed elettroniche. In particolare, le apparecchiature non devono subire danneggiamenti che possano causare il rilascio di sostanze inquinanti o pericolose per l'ambiente o compromettere le successive operazioni di recupero.
 7. Le disposizioni del regolamento del centro di riciclaggio devono essere rispettate.
 8. I rifiuti biodegradabili CER 200108 possono essere depositati preliminarmente presso il centro di riciclaggio solamente tramite container a tenuta stagna.
 9. Lo svuotamento del container per rifiuti biodegradabili deve avvenire minimo una volta a settimana; in casi di comprovata necessità anche più spesso.
 10. L'Ufficio Gestione rifiuti si riserva di sospendere immediatamente l'accettazione di rifiuti biodegradabili presso il centro di riciclaggio, qualora le prescrizioni di cui sopra non venissero mantenute.



11. Die Annahme von Restmüll am Recyclinghof ist verboten.
 12. Die Zwischenlagerung der Abfälle hat in einer Weise zu erfolgen, dass sie nicht in die Umwelt gelangen und dass keine Gefahr für die Beschäftigten und die Bevölkerung sowie für die Umwelt entsteht. Weiters muss Punkt 4.1. des Beschlusses des interministeriellen Komitees vom 27. Juli 1984 eingehalten werden.
 13. Der Lagerplatz muss mit Schildern oder Aufschriften versehen werden, die auf die Art und Gefährlichkeit der Abfallstoffe hinweisen.
 14. Die Entsorgung oder Verwertung der vorübergehend gelagerten Abfälle hat in ermächtigten Anlagen zu erfolgen. Bevor die Abfälle zur Entsorgung oder Verwertung an Dritte abgegeben werden, muss der Verantwortliche feststellen, ob die Empfänger die Ermächtigungen laut geltender Bestimmungen besitzen.
 15. Gemäß Artikel 190 des gesetzvertretenden Dekretes vom 3. April 2006, Nr. 152, muss das Eingangs- und Ausgangs-register nach den Bestimmungen des Ministerialdekretes vom 4. April 2023, Nr. 59 (RENTRI) geführt werden.
 16. Der Antragsteller hat die Pflicht, der zuständigen Handelskammer innerhalb 30. April des nachfolgenden Jahres den Einheitsdruck für die Erklärung im Umweltbereich gemäß Art. 6 des Gesetzes Nr. 70 vom 25.01.1994 einzureichen.
 17. Gegenständliche Maßnahme wird nach Verwarnung zeitweilig für höchstens zwölf Monaten aufgehoben, sofern die vorgesehenen Vorschriften nicht beachtet werden, die ausgeübte Tätigkeit als gefährlich oder schädlich befunden wird oder ein Verstoß gegen die einschlägigen Gesetze oder gegen
11. È vietata l'accettazione presso il centro di riciclaggio di rifiuti solidi urbani.
 12. Le operazioni relative allo stoccaggio provvisorio di rifiuti dovranno avvenire con modalità tali da evitare spandimenti e pericoli per l'incolumità degli addetti e della popolazione nonché per l'ambiente, e comunque deve essere rispettato il punto 4.1. della deliberazione 27 luglio 1984 del Comitato Interministeriale.
 13. Allo scopo di rendere nota, durante lo stoccaggio provvisorio, la materia e la pericolosità dei rifiuti devono essere posti presso l'area di stoccaggio dei contrassegni ben visibili.
 14. Lo smaltimento o recupero dei rifiuti stoccati provvisoriamente dovrà avvenire in impianti autorizzati. Prima che i rifiuti vengano consegnati a terzi per lo smaltimento o recupero, il responsabile deve accertare che i ricevitori siano muniti delle autorizzazioni secondo le normative vigenti.
 15. Ai sensi dell'articolo 190 del decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152, deve essere tenuto il registro di carico e scarico, secondo le disposizioni del decreto ministeriale 4 aprile 2023, n. 59 (RENTRI).
 16. Il richiedente ha l'obbligo di trasmettere alla C.C.I.A.A. competente per territorio entro il 30 di aprile di ogni anno il M.U.D. ai sensi dell'art. 6 della legge n. 70 del 25/01/1994.
 17. Il presente provvedimento è soggetto a sospensione, previa diffida, per un periodo massimo di dodici mesi, ove risulti l'inosservanza delle prescrizioni ivi contenute, la pericolosità o dannosità dell'attività esercitata o nei casi di accertata violazione di legge o delle normative tecniche. Decorso



die technischen Auflagen vorliegt. Falls der Antragsteller nach Ablauf dieser Frist die Auflagen des Dekretes noch immer nicht einhält, wird die Ermächtigung widerrufen.

tale termine senza che il richiedente abbia osservato le prescrizioni del presente atto, il provvedimento stesso viene revocato.

18. Gegen die Ermächtigung des Amtes für Abfallwirtschaft kann innerhalb von 30 Tagen ab Zustellung der Maßnahme Beschwerde bei dem vom Artikel 2 des Landesgesetzes vom 13. Oktober 2017, Nr. 17, in geltender Fassung, vorgesehenen Umweltbeirat eingereicht werden.

18. Avverso l'autorizzazione dell'Ufficio Gestione rifiuti è ammesso ricorso entro 30 giorni dalla notifica del provvedimento al comitato ambientale di cui all'articolo 2 della legge provinciale 13 ottobre 2017, n. 17, e successive modifiche.

Die Stempelsteuer wurde mittels Stempelmarke mit folgender Nummer 01231181723216 vom 06.08.2025 entrichtet.

L'imposta di bollo è assolta a mezzo di contrassegno telematico con codice numerico 01231181723216 del 06.08.2025.

Die gegenständliche Ermächtigung ersetzt die Ermächtigung Nr. 6073 vom 25.09.2025.

La presente autorizzazione sostituisce l'autorizzazione n. 6073 del 25.09.2025.

Mit freundlichen Grüßen

Distinti saluti

Giulio Angelucci
Amtsdirektor/Direttore d'ufficio

Aufgrund der EU-Datenschutz-Grundverordnung (EU) 2016/679 weisen wir Sie darauf hin, dass das Informationsblatt mit den Hinweisen zur personenbezogenen Datenverarbeitung gemäß Artikel 13 auf folgender Webseite der Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz veröffentlicht ist:
<https://umwelt.provinz.bz.it/de/schutz-personenbezogener-daten-informationen>

In base al Regolamento europeo di protezione dei dati personali (UE) 2016/679, Vi comunichiamo che l'informativa con le indicazioni sul trattamento dei dati personali, ai sensi dell'articolo 13 è consultabile sul sito web dell'Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del clima al seguente link:
<https://ambiente.provincia.bz.it/it/tutela-dati-personali-informazioni>

Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unterfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen. Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.

La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente. Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

Name und Nachname / nome e cognome: Giulio Angelucci

unterzeichnet am / sottoscritto il: 28.11.2025

*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Am 28.11.2025 erstellte Ausfertigung

Copia prodotta in data 28.11.2025